



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 November 2017
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Пятый комитет

Пункты 72(b) и 136 повестки дня

Поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов

Двадцатая годовщина принятия Декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы и содействие ее осуществлению

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции [A/C.3/72/L.50/Rev.1](#)

Заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи

I. Введение

1. На своем 55-м заседании 21 ноября 2017 года Третий комитет принял проект резолюции [A/C.3/72/L.50/Rev.1](#) с внесенными в него в устной форме изменениями без голосования. Комитету было представлено заявление о последствиях этого проекта резолюции для бюджета по программам ([A/C.3/72/L.72](#)).

II. Просьбы, содержащиеся в проекте резолюции

2. В соответствии с пунктами 14, 16 и 17 постановляющей части проекта резолюции [A/C.3/70/L.50/Rev.1](#) Генеральная Ассамблея:

а) постановит посвятить одно пленарное заседание высокого уровня Ассамблеи в ходе ее семьдесят третьей сессии в 2018 году, в рамках имеющихся



ресурсов, двадцатой годовщине принятия Декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы с целью придать импульс ее осуществлению во всех регионах и обратиться к Председателю Ассамблеи с просьбой провести консультации с государствами-членами для определения сферы охвата и порядка проведения этого заседания;

б) обратится к Генеральному секретарю с просьбой в связи с двадцатой годовщиной принятия Декларации провести всеобъемлющую оценку и анализ достигнутого прогресса, достижений и проблем, касающихся того, каким образом Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), а также другие соответствующие отделения, департаменты и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, в том числе на страновом уровне, в рамках их соответствующих мандатов, должным образом учитывают и могут учитывать положения Декларации и доклады Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о положении правозащитников в своей деятельности и оказывать содействие государствам в укреплении роли и безопасности правозащитников, как это предусмотрено Ассамблеей в ее резолюциях 62/152 от 18 декабря 2007 года, 64/163 от 18 декабря 2009 года, 66/164, 68/181 и 70/161, в которых признается, что техническая помощь и содействие в укреплении потенциала должны предоставляться на основе консультаций и с согласия заинтересованных государств-членов;

в) обратится к Генеральному секретарю с просьбой провести его оценку и анализ в сотрудничестве со Специальным докладчиком и в консультации с государствами, другими соответствующими мандатариями специальных процедур, соответствующими договорными органами, соответствующими отделениями, департаментами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, в том числе на страновом уровне, а также с национальными правозащитными учреждениями и гражданским обществом, и представить результаты этой оценки и анализа в докладе Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии¹, содержащем выводы и рекомендации относительно эффективной технической помощи и укрепления потенциала, включая передовую практику в этой области и примеры позитивного воздействия или позитивных изменений, связанных с оказанием поддержки государствам в осуществлении соответствующих обязанностей и обязательств в области прав человека, учитывая, что техническая помощь и содействие в укреплении потенциала должны предоставляться на основе консультаций с заинтересованными государствами-членами и с их согласия.

III. Связь высказанной просьбы с двухгодичным планом по программам и приоритетам на период 2018–2019 годов и предлагаемым бюджетом по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов

3. Деятельность, о которой говорится в проекте резолюции, относится к программе 1 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» и программе 20 «Права человека» двухгодичного плана по программам и приоритетам на период 2018–2019 годов (см. A/71/6/Rev.1), а также к разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» и разделу 24

¹ Включая материал для пленарного заседания высокого уровня, о котором говорится в пункте 2(а).

«Права человека» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов (A/72/6 (Sect. 2) и A/72/6 (Sect. 24) и A/72/6 (Sect.24)/Согг.1 соответственно).

IV. Деятельность по выполнению просьб

4. Предполагается, что во исполнение просьбы, содержащейся в пункте 17 постановляющей части, будет запрошена дополнительная документация, что приведет к увеличению объема работы Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению на один предсессионный документ объемом 8500 слов, который будет выпущен на всех шести официальных языках в 2018 году. В этой связи в 2018 году возникнут дополнительные потребности в ресурсах для покрытия расходов на документационное обслуживание в размере 32 200 долл. США.

5. Кроме того, в соответствии с пунктами 14, 16 и 17 постановляющей части по разделу 24 «Права человека» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов потребуются ассигнования в размере 113 800 долл. США для покрытия расходов на поездки трех международных экспертов высокого уровня в Нью-Йорк для участия в пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи в ходе ее семьдесят третьей сессии и для покрытия расходов на временный персонал общего назначения в объеме, эквивалентном финансированию одной должности класса С-4 в течение шести месяцев в 2018 году. Этот временный сотрудник будет заниматься: а) всеобъемлющей оценкой и анализом достигнутого прогресса и проблем, касающихся того, каким образом УВКПЧ, а также другие соответствующие органы, отделения, департаменты и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, в том числе на страновом уровне, в рамках их соответствующих мандатов, могли бы должным образом учитывать положения Декларации; б) выявлением передовой практики, связанной с оказанием соответствующими подразделениями системы Организации Объединенных Наций технической помощи и укреплением потенциала, в том числе примеров позитивного воздействия или позитивных изменений, а также проблем, касающихся оказания государствам поддержки в деле осуществления соответствующих обязанностей и обязательств в области прав человека; и с) включением указанных материалов в исследование, в котором содержались бы выводы и рекомендации в отношении эффективной технической помощи и укрепления потенциала и которое должно быть представлено Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии.

V. Финансовые последствия предложений

6. В связи с увеличением объема работы по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» и разделу 24 «Права человека» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов возникнут дополнительные единовременные потребности в ресурсах в размере 146 000 долл. США. Подробная информация о дополнительных потребностях в ресурсах приводится в нижеследующей таблице.

(В долл. США)

<i>Потребности в ресурсах на 2018 год</i>	
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»	
Предсессионная документация	32 200
Итого, раздел 2	32 200
Раздел 24 «Права человека»	
Поездки трех международных экспертов высокого уровня	17 200
Привлечение временного персонала общего назначения класса С-4 на 6 месяцев	96 600
Итого, раздел 24	113 800
Всего	146 000

VI. Возможности для покрытия расходов в двухгодичном периоде 2018–2019 годов

7. В предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов не предусмотрены ассигнования на деятельность, просьбы об осуществлении которой содержатся в пунктах 14, 16 и 17 постановляющей части проекта резолюции. На данном этапе невозможно определить, какую деятельность, предусмотренную в соответствующих разделах предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, можно было бы в течение данного двухгодичного периода прекратить, отложить, сократить или изменить. Поэтому дополнительные единовременные потребности в ресурсах на 2018 год в размере 146 000 долл. США необходимо покрыть путем выделения дополнительных ассигнований на двухгодичный период 2018–2019 годов.

VII. Резервный фонд

8. В соответствии с процедурами, установленными Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях [41/213](#) и [42/211](#), на каждый двухгодичный период создается резервный фонд для покрытия дополнительных расходов, не предусмотренных в бюджете по программам, которые возникают в связи с решениями директивных органов.

VIII. Заключение и меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

9. В случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции [A/C.3/72/L.50/Rev.1](#) на 2018 год потребуются ресурсы для покрытия дополнительных расходов на сумму 146 000 долл. США, в том числе 32 200 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» и 113 800 долл. США по разделу 24 «Права человека» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов. Для покрытия этих потребностей

Ассамблея должна будет утвердить на двухгодичный период 2018–2019 годов дополнительные ассигнования в размере 146 000 долл. США, которые будут выделены из средств Резервного фонда.

10. Что касается пункта 14 постановляющей части проекта резолюции [A/C.3/72/L.50/Rev.1](#), то Генеральной Ассамблее предлагается обратить внимание на положения раздела VI резолюции [45/248](#) В Ассамблеи от 21 декабря 1990 года и последующих резолюций, последней из которых является резолюция [70/247](#) от 23 декабря 2015 года, в которых Ассамблея подтвердила, что Пятый комитет является тем Главным комитетом Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов, а также подтвердила роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.
